



General safety precautions

Electric installations should be carried out by an electrician.

Warning!

Before installing, make sure that your mains is switched off. Please pay attention to the following symbols to avoid any damage arising from incorrect installation.

- Light under protection class 1. The yellow and green protective conductor (main) has to be connected to the protective earth terminal.
- Lights carrying this symbol must not be connected to a protective conductor.
- Lights carrying this symbol may be carried on normal, flammable materials.
- This Symbol defines the minimum distance between the bulb and the lit normal flammable surface.

Before inserting the bulbs check whether it corresponds to the indicated wattage or the indicated type of bulb; make sure that the light is properly fitted to prevent cables from being cut or damaged.

To avoid personal injuries and damages, defective outer cables of the lamp must be replaced by a suitably qualified specialist.

Cleaning Instructions:

Turn off your light before cleaning. Do not damp clean near connections of current-carrying parts. To avoid stains do not use any cleaning agents for finishes (e.g. brass or chrome).



Advertencia general de seguridad

Las instalaciones eléctricas solamente pueden ser llevadas a cabo por profesionales cualificados.

Atención!
Antes de instalar el modelo descrito en la presente se debe asegurarse de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente. Antes de instalar, asegurese de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente.

Lámpara con clase de protección 1. El conductor de protección (verde y amarillo) debe conectarse al terminal de tierra protectora.

Lámpara con clase de protección 2. Las lámparas con este símbolo no pueden conectarse a un conductor de protección.

La lámpara puede producir calor durante su funcionamiento.

Este símbolo indica la distancia mínima de separación entre la lámpara y superficies inflamables que debe mantenerse.

Al instalar la lámpara, asegurese de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente. Antes de instalar, asegurese de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente.

Para evitar lesiones personales, los cables defectuosos de las lámparas deben ser reemplazados por un especialista calificado. Evite utilizar productos de limpieza para acabados (p.ej. latón o cromo).

Atención!
Antes de instalar el modelo descrito en la presente se debe asegurarse de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente. Antes de instalar, asegurese de que el sistema de alimentación eléctrica de la instalación sea adecuado para el modelo descrito en la presente.

Επίσημη Οδηγία Ασφαλείας

Οι εγκαταστάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικούς.

Προσοχή!
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας της εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το μοντέλο που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία.

Λάμπρα με προστασία κλάσης 1. Το κίτρινο και το πράσινο προστατευτικό αγωγό (κύριο) πρέπει να συνδεθεί με το προστατευτικό αγωγό γείωσης.

Λάμπρα με προστασία κλάσης 2. Τα λάμπρα με αυτό το σύμβολο δεν μπορούν να συνδεθούν με αγωγό προστασίας.

Η λάμπα μπορεί να εκπέμπει θερμότητα κατά τη λειτουργία.

Αυτό το σύμβολο δείχνει την ελάχιστη απόσταση που πρέπει να διατηρείται μεταξύ της λάμπας και των εύφλεκτων επιφανειών που πρέπει να αποφευχθούν.

Για να αποφευχθούν τραυματισμοί, οι καλώδια που είναι κατεστραμμένα πρέπει να αντικατασταθούν από έναν ειδικό. Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε καθαριστικά για επιφάνειες (π.χ. χάλκινο ή χρωματισμένο).

Προσοχή!
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας της εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το μοντέλο που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία.

Yleistä turvallisuutta

Kaikki sähköasennukset on suoritettava ammattilaisen toimesta.

Tärkeää!
Ennen asennusta varmista, että sähköjärjestelmä on soveltuva mallin kuvailemalle.

Valaisin suojaluokan 1. Keltaisen ja vihreän suojaajakaapelin (pää) tulee liittää maahan.

Valaisin suojaluokan 2. Valaisimet, joilla on tämä symboli, eivät voi liittyä suojaajakaapeliin.

Valaisin voi lämmetä käytön aikana.

Tämä symboli osoittaa vähimmäis-etäisyyden, jota tulisi säilyttää valaisimen ja palokäyttöön alttien välillä.

Henkilönsuojatusta varten vaurioituneita kaapeleita on vaihdettava ammattilaisen toimesta. Vältä puhdistusaineita pintojen puhdistamiseen (esimerkiksi kromi- tai kuparivalaisimet).

Tärkeää!
Ennen asennusta varmista, että sähköjärjestelmä on soveltuva mallin kuvailemalle.

Veelbesluit algemene gebruiksvoorwaarden

Alleen gespecialiseerd personeel kan elektrische installaties uitvoeren.

Let op!
Voordat u de lamp installeert, controleer of het elektrische systeem van de installatie geschikt is voor het model dat u wilt installeren.

Lamp met beschermingsklasse 1. Het gele en groene beschermingskabel (hoofdraad) moet worden aangesloten op de aardleiding.

Lamp met beschermingsklasse 2. Lampen met dit symbool kunnen niet worden aangesloten op een beschermingskabel.

De lamp kan warm worden tijdens gebruik.

Dit symbool geeft de minimale afstand aan die moet worden gehouden tussen de lamp en brandgevaarlijke oppervlakken.

Voor bescherming van personen moeten beschadigde kabels worden vervangen door een gespecialiseerd persoon. Vermijd schoonmaakmiddelen voor oppervlakten (bijvoorbeeld koper- of chroomglansmiddelen).

Let op!
Voordat u de lamp installeert, controleer of het elektrische systeem van de installatie geschikt is voor het model dat u wilt installeren.

Όδηγίες χρήσης με ασφάλεια

Οι ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις πρέπει να γίνονται από ειδικούς.

Προσοχή!
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας της εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το μοντέλο που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία.

Λάμπρα με προστασία κλάσης 1. Ο κίτρινο και ο πράσινο προστατευτικός αγωγός (κύριος) πρέπει να συνδεθεί με το προστατευτικό αγωγό γείωσης.

Λάμπρα με προστασία κλάσης 2. Τα λάμπρα με αυτό το σύμβολο δεν μπορούν να συνδεθούν με αγωγό προστασίας.

Η λάμπα μπορεί να εκπέμπει θερμότητα κατά τη λειτουργία.

Αυτό το σύμβολο δείχνει την ελάχιστη απόσταση που πρέπει να διατηρείται μεταξύ της λάμπας και των εύφλεκτων επιφανειών που πρέπει να αποφευχθούν.

Για να αποφευχθούν τραυματισμοί, οι καλώδια που είναι κατεστραμμένα πρέπει να αντικατασταθούν από έναν ειδικό. Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε καθαριστικά για επιφάνειες (π.χ. χάλκινο ή χρωματισμένο).

Προσοχή!
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας της εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το μοντέλο που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία.

Isiüksitused

Kõik elektrilised paigutused tuleb teha spetsialistide poolt.

Tähtis!
Enne lampi paigutamist kontrollige, kas elektrisüsteem on sobilik selle mudeli jaoks.

Lampi kaitseaste 1. Kollase ja roheline kaitseliin (pea) tuleb ühendada maaga.

Lampi kaitseaste 2. Sellised lampid ei saa ühendada kaitseliiniga.

Lamp võib kuumeneda kasutamisel.

See sümbol näitab minimaalset kaugust, mida tuleb säilitada lampi ja tuleohtlike pindade vahel.

Inimeste kaitsmiseks tuleb kahjustatud kaablit asendada spetsialisti poolt. Vältke pindpuhastusvahendeid (näiteks kromi- või messingipuhastusvahendeid).

Tähtis!
Enne lampi paigutamist kontrollige, kas elektrisüsteem on sobilik selle mudeli jaoks.

Verkeohutusjuhised

Elektrilised paigutused tuleb teha spetsialistide poolt.

Tähtis!
Enne lampi paigutamist kontrollige, kas elektrisüsteem on sobilik selle mudeli jaoks.

Lampi kaitseaste 1. Kollase ja roheline kaitseliin (pea) tuleb ühendada maaga.

Lampi kaitseaste 2. Sellised lampid ei saa ühendada kaitseliiniga.

Lamp võib kuumeneda kasutamisel.

See sümbol näitab minimaalset kaugust, mida tuleb säilitada lampi ja tuleohtlike pindade vahel.

Inimeste kaitsmiseks tuleb kahjustatud kaablit asendada spetsialisti poolt. Vältke pindpuhastusvahendeid (näiteks kromi- või messingipuhastusvahendeid).

Tähtis!
Enne lampi paigutamist kontrollige, kas elektrisüsteem on sobilik selle mudeli jaoks.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI

Tutte le installazioni elettriche devono essere eseguite da personale qualificato.

Attenzione!
Prima di installare la lampina, verificare che il sistema di alimentazione elettrica dell'installazione sia adatto al modello descritto in questa guida.

Lampina con protezione di classe 1. Il conduttore di protezione (verde e giallo) deve essere collegato al terminale di terra.

Lampina con protezione di classe 2. Le lampine con questo simbolo non possono essere collegate a un conduttore di protezione.

La lampina può diventare calda durante l'uso.

Questo simbolo indica la distanza minima che deve essere mantenuta tra la lampina e le superfici infiammabili.

Per la protezione delle persone, i cavi danneggiati devono essere sostituiti da un professionista qualificato. Evitare l'uso di prodotti per la pulizia di superfici (ad esempio, prodotti per lucidare il cromo o il bronzo).

Attenzione!
Prima di installare la lampina, verificare che il sistema di alimentazione elettrica dell'installazione sia adatto al modello descritto in questa guida.

Ähän saavutettavat tiedot

Kaikki sähköasennukset on suoritettava ammattilaisen toimesta.

Tärkeää!
Ennen lampin asennusta varmista, että sähköjärjestelmä on soveltuva mallin kuvailemalle.

Lampin suojaluokan 1. Keltaisen ja vihreän suojaajakaapelin (pää) tulee liittää maahan.

Lampin suojaluokan 2. Lampit, joilla on tämä symboli, eivät voi liittyä suojaajakaapeliin.

Lampin voi lämmetä käytön aikana.

Tämä symboli osoittaa vähimmäis-etäisyyden, jota tulisi säilyttää lampin ja palokäyttöön alttien välillä.

Henkilönsuojatusta varten vaurioituneita kaapeleita on vaihdettava ammattilaisen toimesta. Vältä puhdistusaineita pintojen puhdistamiseen (esimerkiksi kromi- tai kuparivalaisimet).

Tärkeää!
Ennen lampin asennusta varmista, että sähköjärjestelmä on soveltuva mallin kuvailemalle.

Βασικές οδηγίες ασφαλείας

Οι ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις πρέπει να γίνονται από ειδικούς.

Προσοχή!
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας της εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το μοντέλο που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία.

Λάμπρα με προστασία κλάσης 1. Το κίτρινο και το πράσινο προστατευτικό αγωγό (κύριο) πρέπει να συνδεθεί με το προστατευτικό αγωγό γείωσης.

Λάμπρα με προστασία κλάσης 2. Τα λάμπρα με αυτό το σύμβολο δεν μπορούν να συνδεθούν με αγωγό προστασίας.

Η λάμπα μπορεί να εκπέμπει θερμότητα κατά τη λειτουργία.

Αυτό το σύμβολο δείχνει την ελάχιστη απόσταση που πρέπει να διατηρείται μεταξύ της λάμπας και των εύφλεκτων επιφανειών που πρέπει να αποφευχθούν.

Για να αποφευχθούν τραυματισμοί, οι καλώδια που είναι κατεστραμμένα πρέπει να αντικατασταθούν από έναν ειδικό. Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε καθαριστικά για επιφάνειες (π.χ. χάλκινο ή χρωματισμένο).

Προσοχή!
Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικής ενέργειας της εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το μοντέλο που περιγράφεται στην παρούσα οδηγία.

Späheisjuhised

Kõik elektrilised paigutused tuleb teha spetsialistide poolt.

Tähtis!
Enne lampi paigutamist kontrollige, kas elektrisüsteem on sobilik selle mudeli jaoks.

Lampi kaitseaste 1. Kollase ja roheline kaitseliin (pea) tuleb ühendada maaga.

Lampi kaitseaste 2. Sellised lampid ei saa ühendada kaitseliiniga.

Lamp võib kuumeneda kasutamisel.

See sümbol näitab minimaalset kaugust, mida tuleb säilitada lampi ja tuleohtlike pindade vahel.

Inimeste kaitsmiseks tuleb kahjustatud kaablit asendada spetsialisti poolt. Vältke pindpuhastusvahendeid (näiteks kromi- või messingipuhastusvahendeid).

Tähtis!
Enne lampi paigutamist kontrollige, kas elektrisüsteem on sobilik selle mudeli jaoks.

Özet güvenlik talimatları

Elektrik tesisatları sadece uzman kişiler tarafından yapılmalıdır.

Dikkat!
Lampı kurmadan önce, elektrik sisteminin bu model için uygun olduğunu kontrol edin.

1. sınıfta koruma sınıfında olan lamba. Sarı ve yeşil koruyucu kablolar (ana) topraklama terminaline bağlanmalıdır.

2. sınıfta koruma sınıfında olan lamba. Bu simbole sahip lambalar koruyucu kablolarla bağlanamaz.

Lamba kullanırken ısınabilir.

Bu sembol, lamba ile yanıcı yüzeyler arasındaki minimum mesafeyi göstermektedir.

Kişilerin yaralanmasını önlemek için hasarlı kabloların değiştirilmesi uzmanlar tarafından yapılmalıdır. Yüzey temizleme ürünleri kullanmaktan kaçınılmalıdır (örneğin krom veya bakır parlaklaştırıcılar).

Dikkat!
Lampı kurmadan önce, elektrik sisteminin bu model için uygun olduğunu kontrol edin.